

VILÁGÖSSZÁG

Holnap
1946 február 15

Felelős főszerkesztő: BALOGH EDGAR

Péntek
III. évfolyam, 36. szám

Az EMGE legyen a földműveseké

Az Erdélyi Magyar Gazdasági Egyesület, mint a romániai magyar földművelésügyi egyesítés gazdasági kerete, február 17-én Marosvásárhelyre országos közgyűlést hívott össze százszázalékos multira visszatekintő munkájának újjászervezésére s a mai idők demokratikus szellemének megfelelő működési terv lefektetésére.

Ma, amikor már tulajdonképpen nem lehet külön északerdélyi és délerdélyi EMGE-keretokről beszélni, mint ahogy népünk egyetemes is egy tömbbe forrott össze Erdélyben, különösképpen nagy jelentősége van ennek a gyűlésnek. Itt kell megnyitni a mezőgazdasági fejlődésünk amúgyi korszakának, amikor a földműves-tömegek olyan réteget is fejlődéshez jutnak, amelyeket eddig a mindenféle népelnyomó törekvések visszaszorítottak.

És most már tekintünk vissza egy kicsit a multira is. Nem véletlen ugyanis, hogy ez a gyűlés összejöhöz, mint ahogy nem véletlen az sem, hogy az EMGE ma életre kelet. A dolgok mai állapotát általános nemzetközi küzdelem előzte meg, amelynek — egyértelműen a velünk együtt élő román nép haladó erőivel — folytatóni kell nemzeti egyenjogúságunk teljes kivívását. Ezelőtt másként évtel saját bőrön tapasztalhatta minden magyar, mennyire életünkre törtek a Maniu vezetése alatt álló fasizta maradványok. Ma már az sem titok, hogy ezek az ellenes törekvések intézményeink megsemmisítésével, illetve kisajátításával Erdélyből való kiűzésünket szándékoztak előkészíteni. A magyarság régi, hagyományos intézményeire és így az EMGE-re is könnyen rányomhatták a fasizta helyeget s később heronták létjogosultságát. A Groza-kormányt megelőző reakciós kormányok ezzel nyilvánvalóan egyet is értettek. Helyet adtak az egyesületet ért támadásoknak, s tétlenül, sőt örömmel figyelték az EMGE újjászervezése ellen kiadott rüpedulákat.

Ebben a küzdelemben a magyarság demokratikus szervezettének, a Magyar Népi Szövetségnek kellett vállalnia a magyar intézmények védelmét. S a harc nem volt hiábavaló. Az EMGE-t a MNSz mezőgazdasági alosztálya alakjában sikerült megmenteni. A Mezőgazdasági Kamarák reakciós elemeinek az az álma tehát, hogy a magyar földművelés-tulajdonát képező épületeket és felszereléseket megkaparintsák, szétfoszlják, szétfosszlják, de a harc tovább folyik. Mi sepvilágosabb bizonyíték erre, mint az, hogy közvetlenül a felszabadulás napjában az EMGE egész délerdélyi vagyonát lepecsételték s ezeket ma is zár alatt tartják, ellenében azokkal az EMGE-székházakkal és felszerelésekkel, amelyeket a Magyar Népi Szövetségnek még idejekorán sikerült védelmébe venni.

Taktikus volt tehát s ennélfogva eredményes minden, amit eddig elégeztünk. A további munkában s már most, a megindulás előtt is, arra kell vigyáznunk, hogy az eddig kiharcolt elfismerést és eredményeket további siker koronázza. Ehhez azonban legfontosabb előfeltétel az EMGE tényleges népi alapokra való helyezése, amiképp ma már nemcsak itt Romániában, hanem Magyarországon is demokratikus és új népi alapot kapott minden intézmény. Mint ahogy a farszadkor fajusi kiszabadításuk egyetemes érdekösszege, úgy az EMGE országosan is az összes gazdákörök egyetemes érdekközösségé kell hogy váljon. Végképp el kell tüntetni még a lehetőséget is annak, hogy ezek az intézmények az irányítása a nagybirtokos osztály levitelt képviselőinek kezében legyen.

A vezetésben ma ott a helye a földművelésügyi robotosainak, az EMGE alkalmazásában lévő mezőgazdasági szaktömbeknek pedig csupán segítséget kell nyújtaniuk területhez. Egész más az, ha jogalért maguk a földművesek küzde, s nem kell ügyét az öző érdekeiket szem előtt tartó nagybirtokosokra bízni, mint kecskéro a káposztát.

NEM TÜRNETJÜK A FAJGYÜLÖLETET S AZ USZÍTÁST A VELÜNK EGYÜTTÉLŐ NÉPEK ELLEN

— mondotta Groza miniszterelnök egy amerikai lap munkatársának adott nyilatkozatában

NEWYORK, február 13. (Rádió) Groza Péter miniszterelnök nyilatkozatot adott a „Christian Science Monitor” newyorki lap balkáni tudósítójának, Markham szerkesztőnek. A miniszterelnök többek között a következőket mondotta:

— A román kormány az Északamerikai Egyesült Államok és Nagybritánia részéről történt elismerése részünkre nagy politikai és gazdasági hasznot jelent. Abban az időben, amikor a kormány a legnagyobb tekintélyre volt szüksége, egyesek az elismerés hiányát fegyverként használták fel a demokrácia ellen. Az elismerés most azzal a gazdasági előnnyel jár, hogy az Egyesült Államok gazdasági és pénzügyi téren segíthetik Romániát, amelyből mindkét államnak csak előnye lehet. Azt hiszem, hogy nagy lehetőségek kezdetén állunk, Románia vásárlókat szállíthat Amerikának, akikre nagy szüksége van, nekünk pedig főleg mindenféle mezőgazdasági gépekre van szükségünk, ezenkívül rendkívül kedvező alkalmat nyújtunk az ország villamosítására. Románia íger gazdag természeti kincsekben, amelyek a külföldi tőke részére kedvező befektetési lehetőséget nyújtanak.

A miniszterelnök közölte az amerikai újságíróval azt is, hogy a pénzügyi helyzetnek a nemzet érdekében kell dolgozni, nem pedig egyesek egyéni hasznára. A banktőke továbbra is a magánosok kezében maradhat.

Az általános választásokkal kapcsolatosan a miniszterelnök kijelentette, hogy az előkészületek folynak és az erre vonatkozó munkálatokat akkor fejezik be, amikor a körülmények ezt lehetővé teszik.

— Tudom, hogy az Egyesült Államokban — folytatta a miniszterelnök — az a kívánság, hogy a választásokat május hónapban tartassuk meg, de közltem Harryman amerikai nagykövettel, hogy ez a lehetőségektől függ. Romániában már régóta nem volt választás. A háború következtében viszont igen élénk népmozgalom

folyt le. Ezért is szükséges az alaposabb előkészület, amelynek befejezésével a lehető leggyorsabban megtartjuk a választásokat.

Az egyházfelekezetek kérdésével kapcsolatban a miniszterelnök kijelentette, hogy a baptista és az adventista egyházak és lelkészek az ortodox egyház és lelkészek azonos jogait fogják élvezni. A sajtószabadsággal kapcsolatban Groza Péter a következőket mondotta:

— Még nem vagyunk abban a helyzetben, hogy teljes sajtószabadságot biztosít-

hassunk. Még a fegyverszüneti szerződés ellenőrzése alatt állunk, de nem tűrhetjük a fajgyűlöletet és az uszítást a velünk együttélő népek ellen. Megengedtem viszont az ellenzéki pártok sajtójának megjelenését és biztosítottam részükre a szükséges papírmennyiséget is. Maniu Gyula pártjának ma több napilapja van, mint a saját pártomnak. Az összes politikai pártok részére a szabad politikai tevékenység lehetőségét biztosítottam, de nem engedhetjük, hogy a rádióban fasizta propagandát fejtsenek ki — fejezte be nyilatkozatát a miniszterelnök.

Nem kell külön engedélyt kérni a pártpolitikai gyűlésekre

BUKAREST, február 13. Bunciu belügyi államtitkár közölte az ellenzéki pártok vezetőivel, hogy pártpolitikai gyűlések megtartásához nem szükséges semmiféle külön engedélynek a megkérése. Külön engedélyt a rendőrhatalóságtól csak akkor kell kérni, ha valamelyik politikai párt utcai tüntetést kíván rendezni. A belügyminisztérium ilyen értelemben értesítette az összes megyefőnököket és rendőrprefektusokat.

BUKAREST, február 13. Maniu Gyula, a nemzeti parasztpárt elnöke, Szinajából visszatért Bukarestbe. Mihály király hosz-

szes kihallgatáson fogadta tegnap Maniut.

A szomszédállamok képviselőit meghívják a román választásokra

NEWYORK, február 13. Az United Press tudósítója azt jelenti Bukarestből, hogy Groza Péter miniszterelnök meghívta Jugoszlávia, Lengyelország, Bulgária és Magyarország képviselőit, hogy megfigyelőként vegyenek részt az általános választásokon.

A Szociáldemokrata Párt vezetősége a demokratikus szervezetek közös választási listáját kívánja

BUKAREST, február 13. A Szociáldemokrata Párt központi vezetősége február 9. és 10. napján tartott teljes ülésén egyhangúan megállapította a december 1—3. között tartott országos kongresszuson hozott határozatok módosításának szükségességét és elhatározta, hogy március 10-re rendkívül országos kongresszust hív össze. A tárgy-

sorozat egyetlen pontja a választáson való részvétel módjainak megállapítása lesz. A pártvezetőség 19 szavazattal 10 ellenében úgy határozott, hogy a kongresszusnak ajánlani fogja mindazon demokratikus szervezetek közös jelölésén való szereplését, melyek március 6-án a kormányt alkották.

Moszkvában, Londonban és Washingtonban

Nyilvánosságra hozták a yaltai titkos egyezményt

MOSZKVA, február 13. (Rádó) Moszkvában, Londonban és Washingtonban egyidejűleg nyilvánosságra hozták a yaltai titkos egyezményt, amelyet ezelőtt egy évvel kötött Sztalin vezértábornagy Roosevelt elnök és Churchill miniszterelnök.

Az egyezmény értelmében a Szovjetunió kötelezte magát, hogy Németország legyőzése után három hónappal hadat üzen Japánnak a következő feltételek mellett: Külső-Mongolia státusquóját és felségjogait biztosítja s Oroszország 1904-ben Japánnal szemben elvesztett jogait helyreállítja, vagyis a Szakhalin-sziget déli felét visszaadja a Szovjetuniónak, ugyancsak visszazokollatják Port-Arthur, Dairen kikötőjét pedig nemzetközivé nyilvánítják.

Biztosítják a Szovjetunió ellenőrzését az észak és keletmandzsuri vasutvonalak felett — Kína Manchuria feletti felségjogainak teljes biztosításával —, végül pedig a Kuril-szigetcsoporthoz tartozó szigetek a Szovjetunióhoz.

Kína nem volt képviselve Yaltában és ezért a három nagyhatalom megegyezett, hogy a Kínát és a Szovjetuniót közvetle-

nül érintő kérdéseket barátsági szerződés formájában oldják meg. Ez a mult év augusztusában meg is történt.

Éles támadás Bevin ellen

LONDON, február 13. (Rádó) Harry Pollitt, az angol kommunista párt titkára röpiratban intézett heves támadást Bevin külügyminiszter ellen.

— A munkaspárti kormány uralomra jutásától az angol-szovjet kapcsolatokat szorosabbá tételért vártuk — hangzik a röpirat. — Ennek éppen ellenkezője történt. A közvetlen meglepetéssel látja, hogy Bevin min-

den lendülettel a Szovjetunió elleni támadásokba veti bele és kéri, miért nem támadja inkább Spanyolországot vagy a reakciót. Miért köt új kereskedelmi szerződést Spanyolországgal és miért jutottak szákcúzába a Szovjetunióval kezdetű kereskedelmi tárgyalások? — fejezi be röpiratát Pollitt.

KAIRO, február 13. Vasárnap a kairói egyetemisták több tüntetéssel követelték az angol csapatok azonnali távozását Egyiptomból.

— Nem vagyunk angolellenesek — mondták —, de kérjük a munkaspárti kormányt, állítsa helyre Egyiptom függetlenségét.

Román felhívás az éhező Budapest támogatására

BUKAREST, február 13. A Román-Magyar Társaság elnöke megleghangú felhívással fordult a román néphez, hogy segítse meg az éhségtől és betegségtől gyötört Magyarországot.

— Az a néhány száz magyar gyermek — mondja a felhívás —, akit a következő hónapra magunkhoz veszünk, azt kell éreznünk, hogy a román anyák úgy szeretik őket, mint saját gyermeküket. A magyar nép pedig azt fogja látni, hogy a magyar-román barátságunk semmi akadály sem áll útjában.

Ha ezek a jövőben a meggyűlölt szempontok érvényesülnek, a marosvásárhelyi gyűlésen, már előre remélhetjük, hogy az EMGE az ilyen meggyűlölt népi törvényeknek megfelelő napokon nyitva ki fogja állni az idők viharát.

Tisztázzuk végül a Magyar Népi Szövetség és az EMGE jövőbeli viszonyát. Mindu megismerjük a gyűlés előzményeit, mindenképp el kell tisztázni, hogy miként az egymás közötti küzdelem másféleképp, az EMGE sorszerűen ezert is a MNSz-bez van kötve. Mind kulturális, mind gazdasági és más

érdekvédelem és szakkérdésben egyetlen összetartó szervezetbe kell tartoznunk, mert a Romániában élő magyarság csakúgy így járhat előbbre, ha egy tevényt szerepet a világ porondján. Nemzeti egyenjogúságvívó szabadságharcunk csakúgy így lendít: teljes győzelemre.

TITO MARSALL BESZÉDÉHEZ

Írta: ZILAHY LAJOS

A „SZABADSÁG”, a felszabadult Budapest legelső napilapja, vezérhelyen hozza a nagy magyar író választásait Tito tábornagy ismeretes belgrádi beszédére. A cikk értünk is szól, Erdélyi magyarokéért, akik a trianoni korszak kisebbségi megannyagátatása után áldozataivá váltunk a revizionista szökevényekkel kenderőzött német imperialista politikának s ma a dunavölgyi népek békéjének demokratikus biztosításáért küzdünk minden sovinszta uszítással szemben, szoros segítségben a határokat szintén elűntetni akaró román demokráciával.

A magyar írók súlyos kérdésben emelték fej szavukat. A kánonított szó nemcsak az új Jugoszlávia iránti barátságunkat érinti, hanem ezen keresztül a magyar sors lényegét is, minden szomszédunk felé. E szövegből új szellem sugárzik, amely nem a kopár új szellem gyengesége, hanem a valóságérzet ereje, amelyből élet fakad. Ez a valóságérzet pedig néplünk felkiáltásából ered. A negyedszázad óta üldözött írói szemlélet most végre átközés nélkül tájálkodik a kormány realpolitikájával.

A kérdésben Tito marsall is megszólalt. Amikor új kormányt a jugoszláv parlament elűt bemutatkozott, Magyarországra is kiért és azt mondotta, hogy Jugoszlávia a magyarok felé a jóviszonyt szándéklakira a legjobb bizonyítékokat adta és most már elsősorban a magyarokon mulik, hogy a jövőben ezek a kapcsolatok miként fognak fejlődni.

Az írók deklarációja azt mondja, hogy a legutóbbi időben a magyar életben aggodalommal figyelték azokat a jelenségeket, amelyek alkalmasak arra, hogy a magyar-jugoszláv viszonyt megromsítsák. Gondolunk itt elsősorban azokra a revizionista, irredenta és sovinszta hangokra, amelyek különösen a déli határsáv mellet jelentkeznek. A magyarországi jugoszláv kisebbség részéről panaszok hajlatszottak a határmenti közigazgatási szervek ellen, amelyeknek erőyes megrendszabályozását, valamint a kisebbségi iskolák és kulturális szervek terén a legteljesebb szabadságot követeljük. E jelenségek közé tartozik a háborus bűntől kiadása, amely a jövőben nem tűrhet katasztrofát. Tisztában vagyunk azzal, hogy ezek a jelenségek távol állanak a magyar nép akaratától, véleményétől és érzésétől, de mégis lelkiismeretbeli kötelességünknek tartjuk, hogy fejemeljük szavunkat.

Az írók deklarációja, amelyet rajtam kívül Csathó Kálmán, Darvas József, Gergely Sándor, Heltai Jenő, Hlyés Gyula, Kárpáti Aurél, Márai Sándor, Tanási Áron és Veres Péter írtak alá (bár a pontos lista még nincs a kezembben), a továbbiak során elmondja, hogy a felszabadulás után a demokratikus Magyarország felé az új Jugoszlávia nyújtotta legelőször a legőszintűbb baráti jóbort és a Jugoszlávia területén élő magyar kisebbség sorsában olyan helyzetet teremtett, amely teljesen felszámolta a múltat s a magyarság felé a megértés és megbocsátás olyan szellemét mutatta, amelyre alig van példa a világörtételemben. A demokráciának e legmagasabb értelemben fogant magatartását, amelynek eredményei a magyarságot teljesen kielégítik, annak a Jugoszláviának a részéről tapasztaljuk, amelyet hősi küzdelemben az új szökevényuralom részéről a leg súlyosabb és legember-telenebb támadások érték. Ezt mi, magyar írók sohasem fogjuk elfelejteni az új Jugoszláviának. A jövőben is állandóan és éberan fogjuk figyelni a magyar élet megnyilvánulásait, hogy adott esetekben hangot adhassunk lelkiismeretünk szavának, mert mélyszégyen meg vagyunk győződve arról, hogy a magyar nép nevében szólunk és szerencsétlen hazánk érdekében cselekszünk.

Most, Atlantic City közelében, ahol majd a második világháború békeküldeményeit írják, elgondolkozva állhat meg a magyarság történelmi vándorútján. Trianon után seholnkül s kitakaró idegszálakkal érintkezünk szomszédainkkal. A politikai életől távol álló írói szemlélet, amely mindezt az eleven emberen át vizsgálja, nem tagadhatja le e sebeket, amelyeket kisebbségi sorsunkban olyan szomszédaink ejtettek, mint többek között például az a régi Jugoszlávia, amelynek rossz szellemét éppen Tito marsall új Jugoszláviára rombolta le. Nagyjában ugyan-e a helyzet Romániában Gроза Péter erős keze alatt a reméljük, hogy Prágában is rövidesen fordul a világ. Igen, voltak sérelmek, voltak sebek és könnyelműk. En sohasem fogom elfelejteni azokat a könnyeket, amiket a szülői házért és Szalontáért ejtettem. De az az írói szemlélet, amelynek az elmúlt negyedszázadban magam is kifejezője voltam, kezdettől fogva világosan

látta, hogy a kisebbségi iradalom szép és tiszta fájdalommal túl nemcsak a történelmi reakciók politikai, hanem a magyar kávéház is cigányzene mellett könyököl végig a márványasztalon, poharalatt zuz és tölletlen pisztolyokkal lövöldöz a tükrökbe, borosan és agyvejt nélkül adva át magát egy-egy hatásvadászó, olcsó és illetlens irredentadajnak. Világosan láttuk, hogy sebeket így gyógyítani nem lehet. Mindannyiszor kétségbeesve szisszentünk fel, amikor e sebeket revizionista beszédekkel elvakították, hegeit jelszavakkal tépték fel és idegen érdekek anyagává fertőzték meg. Az elmúlt negyedszázad történetében itt ütődött meg az írói szemlélet a revizionista álmokkal. A nagygyűlések vastapsa, az irredenta imádságok márványbetűli és hirdetőtáblái a villanyosokon a revizionistáknak jutottak, a vajóság mélyre furdott írói léleknek ez a szó jutott: defetista hazafurász. Mi történt volna, ha egy hatalmas és szabad magyar iradalom, melynek gondolatvilága oly közel állott volna az akkori kormányzatokhoz, mint most a demokratikus Magyarországon, ha ez a szellem fegyveresörgetés helyett arra a belátásra vezethette volna a nemzetet, hogy mondjon le revizionista álmairól és minden alkalmat ragadjon meg, hogy szomszédainval jóviszonyban éljen? Kétségtelen, hogy a trianoni sebeket keresztül a hitleri politika fertőző anyaga nem jutott volna a nemzet legyengült testébe, nem szólvá arról, hogy olyan nagy hazafiak, mint például... eh, a nevüket sem érdemes ma már leírni, vezér-őrkes és cigányzenés nemzeti fájdalomukban kisebbségi tanítónők sorsának számjájára mulattak.

A népet könnyű volt zászlok alatt és „Nem, nem soha!” táblákkal felvauztatni, de végső folkon a nép sohasem e zászlonyelek hosszúságával mérte a saját sorsát, hanem

kenyerének ízével és színével. Mi írók, akik mégis csak a nép idegszálai vagyunk, tudtuk azt, hogy a nép nem revizionista, legalább is nem olyan értelemben, ahogy odafönt dördültek a beszédek, amelyekből politikai karrierok, szobrok, vagy nyelvelő diplomáciai iratváltások születtek, de azonkívül semmi más. De igen, mégis valami: a nemzet mai katasztrófája. Ennek az utnak olyan mérőöldköveit intenek a múltból, mint az Erzsébetvárosi Kör elleni bombamerénylet a huszas évek elején, amely a bankettasztalon a borjusélet melé és a sponotfőzelékbe véres emberi haját, koponyacsontokat és nyers, fehér agyvelőt kevert és mint belsezárt kéz mutatott a jövőben azokra, akik most a Népbíróság előtt állanak. Vagy ilyen mérőöldkő volt például a frankhamisítás lángszó politikai csodája.

Most itt áll a magyarság egy új világkorszak hatalmas kapujában, még jobban lerongyolódva és a német érdekekért még jobban elvérezve, mint Trianon után. De lélekben erősebben és tisztábban. Az üszönők és megérzések radar-szenel most már nemcsak írói lelkek mélyén bujkálnak, hanem mint kormányzati hatóerő működnek. Szomszédaink nem a kdsántant rozsdás páncélhovágyai, hanem teljesen új, demokratikus államok. A Szovjetunióban új szomszédot kaptunk és ennek a fontosságát nem kell itt most külön hangsúlyoznom. De a nyugati világ is más szellemben hajad. Atlantic City, amint ezt a szövetséges nemzetek már előre kijelentették, nem Trianon lesz, hanem valami új és egészségesebb kontinensépitkezés.

E megváltozott világban mi is le akarjuk rombolni a haza mai határait. Nem magukat a határokat, hanem azoknak régi, rossz tartalmát. Nem tölletlen fegyverekkel, pokolgépekkel és frankhamisításokkal, hanem a

A győztes hatalmak hadat üzentek az éhínségnek

A világ élelmiszerválságát csak az Egyesült Nemzetek közös erőfeszítései oldhatják meg

NEWYORK, február 13. Az amerikai rádió hírmagyarázója a világot fenyegető éhínséggel foglalkozott.

Ha újabb bizonyíték kellene arra — állapította meg a hírmagyarázó —, hogy az egyes nemzetek bel- és külpolitikája mennyire összefügg a világ gazdasági és szociális helyzetével, elegendő lenne arra a javaslatra utalni, melyet az öt nagyhatalom nevében hamarosan az Egyesült Nemzetek közgyűlése elé terjesztenek a világ élelmiszerválságának megoldására.

Lehmann, az UNKRA elnöke is felhívta az Egyesült Nemzeteket — folytatta —, mű-

ködjének közre a világ élelmészeti helyzetének megjavítására. Közölte, hogy az UNKRA készletei nem elégségesek. Ezért felhívta a biztonsági tanácsot, tárgyalja meg a világ élelmészeti helyzetét is.

Ennek a problémának — fűzte tovább a gondolatokat a hírmagyarázó — két szempontból van nagy jelentősége: Egyrészt bizonyítja, hogy a háború következtében előtérbe nyomult gazdasági kérdések megoldása éppen olyan fontos feltétele a tartós világbékének, mint a területi, nemzeti, vagy más politikai kérdések nyugvópontjára való helyezése. Másrészt bizonyíték arra, hogy a

MEGJELENT

a Bolyai Tudományegyetem Társadalomtudományi és Társadalompolitikai Intézetének első kötete

Társadalomtudomány és Politika

címen

Jordáky Lajos

egyetemi tanár szerkesztésében.

A kötet közli Jordáky Lajos, Vescan Teofil, Neumann György, Imreh István, Incze Miklós, Kis Tibor tanulmányait. Engels Frigyes eddig meg nem jelent tanulmányait a porosz alkotmányról, a gazdasági és politikai élet szemléjét, az Egyesült Nemzetek Alapokmányát és a politikai élet számos más korszerű dokumentumát.

Kapható minden könyvkereskedésben.

Előfizetések a Szentlélek-utca 3 szám alatti kiadóhivatalban minden nap 11—12 óráig eszközölhetők.

demokráciának azzal az új szellemével, amely a határokon túl is működik. Es ha nem jól működik, mint legutóbb Csehszlovákiában, ez ellen is fejemeljük szavunkat. De jól jegyezzük meg Tito marsall szavait: Most már minden csak rajtunk mulik.

Gyalogszerrel Kalotaszegre át

Ahol a görögkatolikus lelkész szállt szembe a Maniu-gárdistákkal

KALOTASZEG, február hó. (Kiküldött munkatársunktól.) Két kerek napja járom már Kalotaszentkirály és Zentelke sártengerét s ezalatt feljegyeztem mindent, ami csak épületes és tanulságos ennek a népnek az életéből. Most éppen a cinte-remkert alatt haladok s ide már olyan közel esik az iskola, hogy csak néhány perc s már ott is vagyok.

Amint belépek a kiskapun, gondtalanul játszó vidám gyermekcsapat vesz körül s pillanat múlva már lármásan csengik szét az iskolakerterben s viszik be a hírt a tanítóknak:

— III a tanfelügyelő!

Bizony jót tenne itt most egy kis tanfelügyelői látogatás — jegyzi meg az előcsitő fiatal iskolaiigazgató. Amikor a bemutatkozáskor kiderül, hogy újságíró vagyok, láthatóan megörvönd. Jól tudja, hogyha sérelmekről esik szó, bizony mi is megnyomjuk a pennát. De van is itt mit jegyezni bőven a magyar falu iskolakérdéseiről.

Az iskola hattagu tanszemélyzetéből négy tanerő még mindig nincs besorolva. Ezek a tanítók, közöttük egy négygyermekes családapa, valóságos koldusorsban élnek. Az előfizetésként havonta kiutalt 44.000 lej még az éhenhalás ellen sem elég, nemhogy ebből meg lehessen élni. S még csak nem is ez a legnagyobb baj, hanem az, hogy még ezt az éhbért is csak két-három hónapi késéssel fizetik ki.

Jelenleg például november óta még egy vasat sem láttak a tanítók.

Koldusok vagyunk — tör ki keserűen az igazgató —, az élet alágyürtjei, mint ahogy falunk régi vendége, Ady Endre, verselte meg a magyar tanítókat.

Pár pernyi kínos hallgatás után aztán a nagy magyar költő kalotaszentkirályi emlékeiről beszélgetünk. A román-magyar-szláv testvériség nagy profétai harcosa három esetben is járt ebben a faluban. Valahányszor megfáradt: szilágysági falujába, a Körös völgyébe vagy a kalotaszegi hegyek közé fölt megpihenni. Itt kérte meg későbbi felesége, Boncza Berta kezét is. A Kiszely-kurjának ma már nyomra sincs, de a legendás vén hársfa a Kerthátulj dombocskáján vacos-vidáman évente kivirágzik s hirdeti „A Kalota partján” című híres Ady-vers megszületését. Más alkalommal a Visky-atyafiság látta vendégül a vad háborus élet üldözöttjét.

Ady Endréről egy egész könyvre való tudnak még ebben a faluban. Az irodalomtörténet azonban mindezeket az emlékeket kiaknázta s minékünk ma magával a néppel kell törődni, úgy mint ahogy azt maga Ady Endre is tette.

Koromsötét van már, mire elérek a gazdakör és a MNSZ vezetőinek közös értekezletére. Csáky János gazdaköri elnök örömmel jelenti be az PMGE gazdakörnek újraelakulását, majd elmondja, milyen nagy küzdelmeket vívott meg a MNSZ,

világ élelmészeti válságát csak az Egyesült Nemzetek közös akciója és erőfeszítései képesek megoldani.

A győztes hatalmak hadat üzentek az éhínségnek, — fejezte be előadását az amerikai rádió hírmagyarázója. Annyi bizonyos, hogy a nagyhatalmak mindent megtesznek ebben a harcban, ami emberileg lehetséges. Ez azonban nem elég. Minden egyes termelő országnak áldozatkészen együtt kell dolgozni azért, hogy a rászoruló országok lakosait megmenntessük az éhhaláltól. Ez az ut hosszú lesz és nehéz, de remény van arra, hogy sikeresen ér véget.

hogy ezt a székesztendősi intézményt megmenntesse.

A gazdakörbe román földművestársainkat is bevettük — mondja az elnök — s ehhez minden áron ragaszkodtunk.

Igy aztán természetesen az, hogy Kalotaszentkirályon és Zentelkén a román és a magyar lakosság a legnagyobb egyetértésben él s a jóviszonyt mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy Coborzan Ioan görögkatolikus lelkész személyesen állta útját a falut jelforgató idegen Maniu-gárdista elemeknek s még attól sem riadt vissza, amikor puskacsó elé állították.

Az értekezlet végeztével még Dombi András fiatal tanítóval benézünk a fonóba, majd utközben hazafelé elmondja, hogy a MNSZ ifjusági gárdájával éppen a „Ludas Matyi” című szindarab előadására készülnek.

Utközben hazafelé, Zentelkén tudtam meg, hogy a csendőrségen rablógyilkosokat hallgattak ki. A helyi csendőrség a minap egy 14 tagu rablóbandát tett ártalmatlanná. Ezek a banditák szovjet egyenruhába öltözve, hosszú hónapokon át rettegésben tartották az egész környéket. A fővezér három gyilkosságot ismert be. Kalotaszentkirály, Zentelke és az egész havas is megnyugvással veszi tudomásul az erőyes csendőri közbelépést.

BALAZS PÁTER

APRÓHIRDETÉSEK

Előfizetési díj egy hónapra 2400 lej.

Apróhirdetésbe szavatunkint 100 lej, legkisebb hirdetés 1000 lej. Állástkeresőknek szavatunkint 50 lej, legkisebb apróhirdetés 500 lej. A kiadóba címzett és jelzés leteleknél 100 lej pótdíj fizetendő. Keresési hirdetések népszerűségi mértékűek 100, 250 és 300 lej. Szöveghirdetés (hírek között) szavatunkint 30 lej. Közzététel díj 400 lej. Nyilvántartás díj 400 lej
Csekkszám: 40.625

ADÁS-VETEL

VESZÉK aranyat, ezüstöt napi áron. Rosner, Malom-utca 22. 18133

NAGYOBB árat fizetek, mint bárki varrógépekért, varrógép alsórészért, varrógépfejtért, alkatrészekért, tűkért, motorokért, szikkasztógépekért, körkötőgépekért, szövőgépekért, fonógépekért. Weisz, Horea-ut 56. 18122

REKLAM? Nem! Valóság! Varrógépeket, kötőgépeket legolcsóbban árul Weisz, Horea-ut 56. 18778

EGY jóforgalmu sütőde eladó. Cim a kiadóban. 18915

EZÜSTÖT bármilyen mennyiségben vásárolunk. Urbansky és Kérdő ékszerüzlet. Szabadság-tér 24. 18971

FEHÉR, sárga, vagy barna plüss bármilyen méretben vesznek. Cserey, Méhes-utca 83. 19028

MOTORKERÉKPART keresek megvételre. Cim: Fancsali, Jókai-utca 16. 19119

RÁDIO 4+1 lámpás, jőkarban lévő, eladó. Ösv. Izsó Istvánné, Kőker-utca 80. 19109

KERESEK megvételre 1 gomblyukkötő és 1 Interlop gépet. Borbély Pál, Jókai-utca 2. 19109

ELADÓ új, modern, diófurniros teleháló. Galamb-utca 41. 19096

KERESÜNK férfi vagy női karikahajós varrógépet havi bére. Cim: CFR szabóműhely, Horea-ut 108, I. emelet. 19095

ÜRES fahordók eladók (2-300 literesek). Baltin cukorkagyár, Mócor-utca 43. 19189

VESZÉK 12 személyes ezüst evőkészletet és antik ebédőt. Diversum régiségüzlet, Bartha Miklós-utca 14. 19189

ELADÓ egy négyajtós DKV luxuskocsi. Érdeklődni Budai Deleanu 19 (volt Apponyi-utca), Kötőnél. 19190

HASZNÁLT ruhát, fehérneműt vesznek. eladók. Balázs, Unió-utca 12. 18826

VESZÉK, eladók használt ruhákat, fehérneműt. Rácz, Szabadság-tér 12. 18824

ELADÓ kétszemélyes reklame, majdnem új, rádió kitűnő állapotban, férfikabát és öltöny, felöltő, ruhaszövet. Balázs, Kormis-utca 2, II. em. 2-4.ig. 19177

SINGER új Central Bobbin varrógép eladó. Berek-utca 49. 19175

HAJAT veszünk. Pál és Kovács, Dózsa György-utca 4, I. emelet. 19165

KERESEK megvételre elektromos hegesztőt készüléket körülbelül 400 Amp., elektromotort 10-15 HP, 220-380 V., bádogválogó ollót és jőkarban lévő marógépet (frézer) és egy Schaping-gépet. Cim a kiadóban. 19186

NŐI kerékpár vázát (lehet hiányos is), megvennék, valamint külső-belső gumit külön is. Szondy-utca 68. 19193

VALÓDI kókuszfutószőnyeg 3 és 7 méteres, alkalmi áron „Libertas”-nál, Mária királyné-utca 40. 18820

SZEP angorafonalat megvételre keresünk Cim a kiadóban. 19186

400 LITERES szeszeshordó, öntött főzőkályha eladó. Tache Ionescu (volt Kemény Zsigmond) utca 49. 19193

VESZÉK levágott aszparagaszt, plumosát, spregerit. Cimeket „Szobadéz” jellegre kérek. 19174

EGY jőkarban lévő nyolc gyermekkocsi eladó. Lehel-utca 2. 19125

JÓKARBAN lévő mély gyermekkocsi eladó. Huba vezér-utca 6 alatt, Hétvezér-téren. 19124

ELADÓ nagyon szép dupla reklame. Behlen-utca 27. asztalosnál. 18832

ELADÓ szelenc, vesznek használt kárpitos anyagot. Deák Ferenc-utca 33. 18832

NŐI tavaszi kabát, tiszta gyapjú, eladó. Dózsa György-utca 16, I. 2. 18831

SÜRGŐSEN eladó kettő perzsa futószőnyeg. Vassle Lupa (Kazinczy) utca 52. 18830

KÁVFŐZŐT keresek megvételre, lehetőleg villanymelegítéssel. Dózsa György-utca 16, Sárdi. 18829

VESZÉK minden nyelvi könyveket, egész könyvtárat, szótárakat, szakkönyveket legmagasabb áron fizetek. Cimeket szíveségből kérem leadni Selye-csöveghez, Jókai-utca 2. 18827

KERESEK U. Y. I. rádiólampt. Petőfi-utca 5, II. emelet 2. 19120

180 LITERES szappanfőző gép eladó. Krikszál-utca 15. 19219

ELADÓ egy rádióhoz kapcsolható lemezjátszó. Arony János-utca 17. 19218

FELSTABIL gőzgép. 20-30 litereset, keresek megvételre. Zápolya-utca 45, ajtó 3. 19217

RÁDIO amatőr, 3+1, 120.000 lejért eladó. Megtekinthető délután 5-6 óra között. Cim a kiadóban. 19216

20 ARGORANYUL eladó. Madách-utca 83. 19204

VENNEK 220-330 Voltos transzformátort, egy 60 Voltamperes és egy 45-50 Voltamperes villanymotort 350 Volt feszültségre, 50 periódusra, 1000 fordulatú. Bőrbevennék 150-150 HP Diesel-motort, Cim Faikas hírlaplóda, Marosvásárhely. F

VADONATUJ kétszemélyes reklame és gyönyörű perzsa szőnyeg elutazás miatt sürgősen eladó. Vörösmarty-utca 6 (fehér cseleg). Megtekinthető délelőtt fél 10 óráig. Gr

ELADÓ káposztás hordó és csap. Nagyné, Petőfi-utca 40. 19212

EGY kifogástalan fehér mély gyermekkocsi eladó. Kalandos-utca 17. 19212

GYÓGYSZERMERLEGET veszünk 50 gr. mérésért. Bartha Miklós-utca 13, I. k8, 9-1 óráig. F

MEGVÉTELRE keresek egy vasesztergapatot. Lőkös Béla Érmihályfalva, Tempom-utca 34. 19209

FESTETT és fényezett kombiált szoba, háló, konyhák és más modern butorok kaphatók. Karolina-tér 9 (butortízlet). 19214

HALÓK, modern konyhák, íróasztalok, szekrények, ágyak, asztalok, székek, előszobafogas, tükrös búttó, zongora, fotelek, tükrök, matrácok, órák, festmények, könyvszekrény stb. eladó Muresánnál, Kossuth Lajos-utca 27. 19202

JÓKARBAN lévő férfiszabásztaj eladó. Rudolf-ut 20. 19226

SINGER varrógép, álló fal tükrök eladó. Kossuth Lajos-utca 31, jobbra 2. 19227

ALKALMAZÁST KAPHAT

BEJARONÓT keresek 2 1/2 éves kisfiam mellé, 8-2-ig. Cim a kiadóban. 19134

FELÜGYELŐT keresek 5 éves kisfiam mellé a délutáni órákra. Jelentkezés délután 6-7 óra között Rákóczi-ut 11, Viola mérnöknl. 19184

BEJARÓ perfekt takarítónót azonnali belépésre, magas fizetéssel felvesszünk. Jelentkezni délután 2-4-ig, Kőmálalja-utca 21. 19162

TEHETSÉGES kőfaragó vésnök segédet, ki köipari üzemet önállóan vezetne, később üzemet neki átadhatnám, keresek. Ajánlatokat eddigi működés részletes ismertetésével Makay köipartelep és sírkőraktár, Carei-Nagykörös, Tudor Vladimirescu-utca 10. F

BUTORASZTALOS segédet felvesszünk, aki a szakmát jól érti és puliturozni tud. Nemes, Szentegyház-utca 37, hátul Bóránynál. 19199

KERESEK főzni tudó háztartásbeli alkalmazottat. Érdeklődni 2-3-ig. Kovács László, Brassai-utca 6, II. emelet. 19222

KERESEK azonnalra főzni tudó minde. nest. Budai Nagy Antal-utca 55, II. em. 19213

KELMEFESTŐ segédet jó javadalmazással keresünk vidékre. Eszterházy-utca 17 (Ba'casu). 19210

MINDENES házvezetőnőt keresek azonnalra. Király-utca 33. földszint 5. délután 5-7-ig. 19207

ALKALMAZÁST KERES

FIATAL nő komoly házvezetői állást vállalna magános uriembernél. „Elsejére” jellegre. 19121

EGYETEMISTA középiskolai oktatást vállal. Minerva-nyomda, Máthé Ilonka. 19178

OLCSÓ fehérneműjavítás Jókai-utca 5, hátul az emeleten balra. Értekezni 1-3-ig. 18893

LAKÁS és kosztért 1-2 személyes háztartás vezetését vállalom. Érdeklődni Mezeina, Bástya-utca 10. 19131

UTAZÓI állást keresek komoly vállalatoknál, gyáraknál stb. Erdély bármelyik városában nagykörű ismerettséggel és ösztököléssel rendelkezem. Jellege: „Külön referenciák”. 19143

LAKASOMON mosást, vasalást vállalom. Szabadság-tér 10, II. em. 17. ajtó. 19179

INGYENES LAKÁS

SÜRGŐSEN eladó minden elfogadható ártért: 1 1/2 hold kaszáló Elővölgyben, 1 1/2 hold szántó cseresfalú dűlőben és a Kővári László-utca 31 számú bombázott telek. Érdeklődni: Banatuluj (Nagy Lajos király-utca) 18. 18900

SZOBÁT keres tanór, nyelvtörök vagy fizetésért. Ajánlatokat „Szorény barát” jellegre a kiadóhivatalba. 19031

A VÁROS közelében egy házat vesznek, ha bombázott, sem baj. 1-7.000.000-ig. Cim a kiadóban. 19059

ELADÓ Elővölgyben 6 1/2 hold kaszáló. Erdelődőni Mócor-utca 42, gyógyszerárban. 19149

EGY 3+1 Philips-rádiót lelépésként adok egy csendes műhelynek a kálmás szobáért, nem messze a központtól. Mózes, Magyar-utca 13. 19200

S P O R T É L E T

Mára várják a budapesti Vasas választ romániai turájáról

ROLOZSVAR, február 13. A kolozsvári Vasas Sport Egyesület vezetősége minden előkészületet megtett a szombat-vasárnap budapesti Vasas elleni kettős nemzetközi mérkőzés megrendezésére. A kettős mérkőzés lejátszása elől már minden akadály elhárult, de a budapesti Vasas vezetősége még nem adott végleges választ a kolozsvári testvéregyesületnek, hogy elindulhat-e a mai nap folyamán romániai turájára vagy sem.

A kolozsvári csapat vezetősége mára várja a budapestiek végleges választását és ha a csapat utnak indul, egy Kolozsvárról kijön autóbussz indul Buzarűpűpűkbe, hogy a csapatot idejében Kolozsvárra hozhassa.

SPORTHIRADÓ

Az Univerzitatea ma délután a Dermata Haladók ellen játszik. Az egyetemi csapat Tölper edző vezetésével nagyban készül a Vasas elleni nemzetközi mérkőzésre. Csütörtökön délután fél 4 órakor az egyetemi sportparkban a Dermata Haladók ellen játszák edzőmérkőzést. A Dermata vezetősége lapunk útján felhívja az alábbi játékosokat, hogy délután fél 4 órára az egyetemi sportparkban jelenjenek meg: Oltean, Szabó, Muresan, Huszar, Póka, Mátéffy, Kiss, Cseti, Dániel, Kádár, Balázs, Kakucs, Prunner,

Bán, Kovács, Gáspár, Kontrol és Binder.

A Dermata ökölvívőegyesütsége vasárnap délelőtt 11 órakor a marosvásárhelyi Dermant ökölvívőcsapatával visszavágómérkőzést játszik.

A Kolozsvári Korcsolyázó Egylet és az OSP korcsolyázó szakosztálya a hideg időjárás beálltával minden éjékszületet megtett a szombat-vasárnap országos egyetemes páros műkorcsolyázó bajnokságok lebonyolítására.

MŰHELYNEK alkalmas helyiséget keresek központban, lelépést fizetek. Fesztó, Szentegyház-utca 3, butortízlet. 19145

FELHOLD hely eladó, ami alkalmas házhelynek, az Irizsz-telepen. Értekezni: Kajántó-ut 40. 19194

VESZÉK 2-3 szobás komfortos kertesház II. kerületben. „Májusra beköltözhető” jellegre kérek cimeket. 19188

HÁZAT ha venni, vagy eladni akar, forduljon bizalommal az „Express” irodához, Unió- és Kötő-utca sarok. 19166

KÜLÖNBEJARATU csendes, butorozott szobát fürdőszoba használatra jól fizető, magasrangú, szőld magántisztviselőnl részére keresek. Értekezni délelőtt 11-ig és délután 4-ig. Kőmálalja-utca 21, háztulajdonosnál. 19162

SZOBÁ, konyha, spelz családli ház eladó. Cim a kiadóban. 19197

CSALÁDI ház szoba, konyha, spelz, fürdőszoba eladó. Cim a kiadóban. 19197

ELADÓ Csertőre-utca 49 alatti fél telek, 11 és fél m. széles, 2-szar 1 szoba, egy kis konyha, nagy kértel. Értekezni a tulajdonossal, Meder-utca 1, Bulgária-telep. 19192

HIRDETÉS olvassa figyelmesen végig és kísérje figyelemmel. **ELADÓ INGATLANOKBAN VALOGATHAT!** Endre király-utca 2 szoba komfort 25 millió lejért. Honvéd-utca nagy ház, több komfortos lakrészrel és üzlethelyiségekkel 150 millió lejért. Tordai-ut elején villa 70.000.000 lejért. Balaton-utca 14x16 területtel 1 szoba, konyha, fűskamrák, ól, pince, tyukudvar, ketreccel, víz, villany bent, melékhe'ységek 6.000.000 lejért. Orbán Balázs-utca 35 millió lejért 2x1 szoba, konyha, 4 szoba, konyha, 1 kis szoba, 11x33 területtel. Cukorgyár-utca környékén 38.000.000 lejért 1 szoba, konyha, spelz, 3 szoba, konyha, spelz. 11x50 területtel, beköltözhető. Pasteur mellett modern villa komfortos, 50.000.000 lejért. Munkás-utca 12 és 15 millió lejért családli házak. Kétvízköz 7 millió lejért 4 szoba, 2 konyha. Monostori-ut közepén 100 millió lejért 18bb komfortból álló nagy ház. Kis családli emeletes ház 2 családnak 25.000.000 lejért állomás körül, új ház gyümölcsösrel. Kerekdomb környékén 36.000.000 lejért gyárépületnek is alkalmas 1750 négyzetméteres terület lakásokkal. Csillag-utca nagy gazdaságnak vagy lakásnak nagy telekkel 27 millió lejért. Endre király-utca nagyon szép telek 1 szoba, konyha, nyári konyhával, spelzzel gyenge épület, 18x60, 20 gyümölcsfával, alkalmi vétel. Holó-utca 2x2 szoba, konyha 22.000.000 lejért, 12x30 terület, ház teljesen jőkarban, Kővespad-utca 60 millió lejért 1 hold gyümölcsösrel 5 szoba és konyha, mellékhe'ységekkel. Ha eladni vagy venni akar, forduljon bizalommal irodánkhöz, mely megbízhatóan eladja ingatlanit, vagy legrövidebb időn belül kiszolgálja biztosan eladható ingatlanokkal. Keresek ügyfeleim részére bel- és külvárosban állandóan kis és nagy házakat, fizlethelyiségeket. Papp „Domusz” általános kereskedelmi ügyintéző és ingatlanforgalmi iroda, Szappan-utca 13. 18834

ELADÓ kettő szoba, konyha mellékhe'ységekkel, kertesházastek 11 millió lejért, forgalmas utcában, kb. 140 négyzetméteres, többlakásos házastek 45 millió lejért, házhelyek 3 milliótól. Megbízva Boacsáczli Irodá, Unió-utca 10. 18834

SZOBÁ, konyháért belvárosban, környékén lelépésként 20 méter gázcsövet adok. Lakbért előre fizetek. Sárdi, Masinistlor-utca 19. 18823

ÜRES szobáért lelépésként tartósan onkolólok, rendszerben tartom a haját, lakbért előre fizetek. Cim a kiadóban. 18836

ELADÓ ház vagy kert. Ep. Moga (Bán-ság-utca) 11. (Külmonostor). 19237

Ki tud róluk?

Székel József kolozsi lakosról, aki a 60 határvadászoknál szolgált és utoljára Ausztriában látták. Értesítést kérnek hozzátartozói Kolozsvár, Árpád-utca 65 címre.

Bányász János kolozsi lakosról, aki a 60 határvadászoknál szolgált és utoljára Munkács közön volt. Értesítést kér felesége Kolozsvár, Árpád-utca 65 címre.

Kelin Ágoston hadapródornesterről, aki Szamosfalván a IX. gépkocsizó tiszosztályban teljesített szolgálatot és 1944. december 4-én Havannán orosz fogságba esett. Értesítést kér felesége Kolozsvár, Fürdő-utca 21 címre.

Ispán Béláról, aki Besztercén a 33. hegy vadászoknál szolgált és tábori postaszám Z. 938 volt. 1945. februárjában Szlovákiában látták. Értesítést kér édesanyja, Özevy István Istvánné Dés, Ostasilor (Tanya)-utca 13 címre.

Ferenc Lászlóról, aki Budán a helyreállított mérnökosztagnál szolgált. Utoljára tavaly augusztusban Odobestiben látták, állítólag orosz fogságban. Értesítést kér Székely Aranka Kolozsvár, Villamosművek címre.

Tungli József szentai tanító-főhadnagyról, aki a besztercei 26/III. gyalogzászlóaljban szolgált és Harasztosnál látták utoljára. Értesítést kér Kostyák tanárnő Kolozsvár, páriszt gimnáziumba.

Eros Lajosról, aki Budapesten a 105. légvédelmi tüzérségnél szolgált. Értesítést kér Sebestyén Eszter Folyfalu (Maros megye) címre.

Apa Viktor árkász-honvédéről, aki Székelyudvarhelyen szolgált. Értesítést kér Apa Viktor Folyfalu (Maros megye) címre.

Lázár Lajos tizedesről, aki a légvédelmi tüzérségnél szolgált és akit Gyónogregye községből (Vas megye) vittek Németországba. Értesítést kér édesanyja Kolozsvár, Masaryk-utca 47 címre.

Benedek István hadapródornesterről, aki az 1941-1943. években Kolozsváron a légvédelmi tüzérségnél szolgált, majd 1945. január végén állítólag a Lánchíd budai hídjénél. Értesítést kér apja, Benedek Tibor Sepsiszentgyörgy. Benedek Elek-utca 16 címre.

Makó Andrásról, akit 1944 október 17-én vittek el Kolozsvárról és október 30-ika körül Folsányon keresztül Országország felé. Értesítést kér felesége Kolozsvár, Szabadság-tér 24, I. emelet.

Mátyás Albert terdri vasesztergályosról. Az Országosbiztonsági hadifoglyokból kér értesítést felesége Torda, Ioan Rátu-utca 15 címre.

Ágoston kolozsvári fényképészről és testvéreiről. Értesítést kér Ágoston Amelias Las Brenas, Chaco, Argentina címre.

Február 15-én új esti könyvelési tanfolyam nyílik az „ORGANIZÁTOR”-nál

Bartha Miklós-ut. 13, I. em.

Jelentkezés egész nap. Együttal értesítjük a t. közönséget, hogy vállaltunk fordítást, másolási és hitelesítési munkákat előnyös feltételek mellett